

## Набор инструментов ENGLISH LEARNER Введение

Министерства образования (ED) и юстиции (DOJ) США издали совместный указ от 7 января 2015 года, напомнив штатам, школьным округам и школам об их обязанностях в соответствии с федеральным законом об обеспечении равного доступа учащихся, изучающих английский, к качественному образованию и возможности в полной мере реализовать свой интеллектуальный потенциал. В этой связи Управление овладения английским языком (OELA) Министерства образования США с готовностью предоставляет [Набор инструментов для изучающих английский \(\*English Learner \(EL\) Tool Kit\*\), идущий в комплекте с "Письмом к дорогому коллеге" \("Dear Colleague Letter" или DCL\) Управления по гражданским правам и Министерства юстиции.](#) Этот набор инструментов разработан, чтобы помочь государственным и местным органам образования (SEA и LEA) в выполнении их правовых обязательств в отношении учащихся, изучающих английский язык (EL), и предоставлении всем им необходимой поддержки для овладения английским языком и одновременного удовлетворения учебным и профессиональным стандартам. [Набор инструментов для изучающих английский](#) в первую очередь предназначен для руководителей штата, округа, школы и учителей, а также может информировать другие заинтересованные стороны, связанные с образованием EL.

10 глав *Набора инструментов для изучающих английский* последовательно опубликованы в течение последних месяцев и соответствуют 10 разделам DCL от января 2015 года. Каждая глава содержит (1) объяснения гражданских прав и других правовых обязательств EL; (2) инструкции, которые SEA, LEA и их школы могут использовать в качестве инструментов самоконтроля; (3) образцы инструментов, которые могут быть использованы или адаптированы для использования в SEA, LEA и школах, чтобы помочь с их сертификацией; и (4) дополнительные ресурсы, которые могут гарантировать дополнительную важную информацию и помощь.\* Набор инструментов не охватывает все ресурсы услуг для EL, а только приводит ряд образцов. Для удобства читателя все инструменты и ресурсы являются бесплатными и доступны через Интернет.

Главы набора инструментов:

- Глава 1: Инструменты и ресурсы для идентификации всех учащихся, изучающих английский
- Глава 2: Инструменты и ресурсы для обеспечения учащихся, изучающих английский, программой языковой поддержки (Language Assistance)
- Глава 3: Инструменты и ресурсы для персонала и поддержки программы для учащихся, изучающих английский (English Learner)
- Глава 4: Инструменты и ресурсы для обеспечения полноценного доступа к базовым учебным и факультативным программам для учащихся, изучающих английский
- Глава 5: Инструменты и ресурсы для создания инклюзивной среды и избегания ненужной изоляции учащихся, изучающих английский
- Глава 6: Инструменты и ресурсы для помощи учащимся, изучающим английский, с инвалидностью
- Глава 7: Инструменты и ресурсы для обслуживания учащихся, изучающих английский, отказавшихся от программ EL
- Глава 8: Инструменты и ресурсы для мониторинга учащихся, изучающих английский, и их выхода из программ и услуг EL
- Глава 9: Инструменты и ресурсы для оценки эффективности программы EL в округе
- Глава 10: Инструменты и ресурсы для обеспечения полноценной связи с родителями, плохо владеющими английским

В рамках миссии Министерства OELA обеспечивает государственное руководство, чтобы контролировать получение EL и учащимися-иммигрантами знаний английского языка и выполнение строгих учебных стандартов, выявлять основные проблемы, влияющие на образование EL, и поддерживать государственные и местные систематические реформы для улучшения успехов EL. Этот набор инструментов, используемый в сочетании с DCL от января 2015 года, играет важную роль в

достижении поставленных целей, помогая SEA и LEA лучше понимать и выполнять свои обязательства перед EL.

OELA возглавило разработку набора инструментов при содействии Министерства начального и среднего образования (OESE), Управления по гражданским правам (OCR), Института педагогических наук (IES), Управления главного юрисконсульта (OGC) и Управления специального образования и реабилитационных услуг (OSERS), а также персонала из Министерства юстиции США (DOJ).

[Национальный информационно-справочный центр овладения английским языком](#) (NCELA) также был неотъемлемой частью разработки набора инструментов.

*\*Содержание любого продукта, предмета потребления, услуги или учреждения, упомянутых в этой публикации, не обязательно отражает позицию Министерства. Для удобства читателя набор инструментов содержит информацию о сторонних организациях, включая URL. Включение данной информации не основывается на отражении позиции Министерства.*